



Package contents

områdeutvider

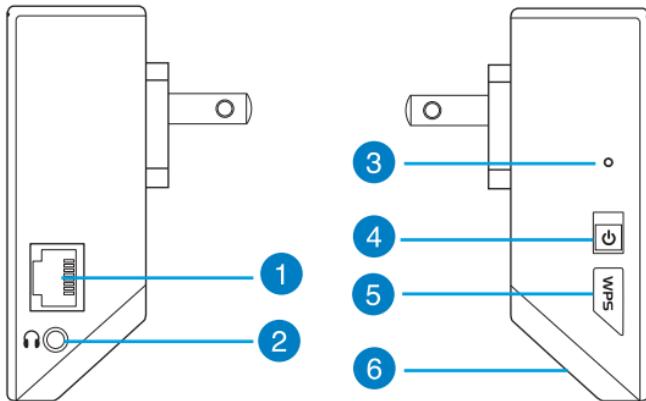
Hurtigstartguide

MERK: Hvis noen av elementene mangler eller er skadet, kontakt forhandleren din.

Norsk

A quick look

- 1) Ethernet-port
- 2) Lydkontakt
- 3) Reset (Nullstill)-knapp
- 4) PÅ/AV-knapp
- 5) WPS-knapp
- 6) Nattlys





Norsk

7) Berøringskontroll

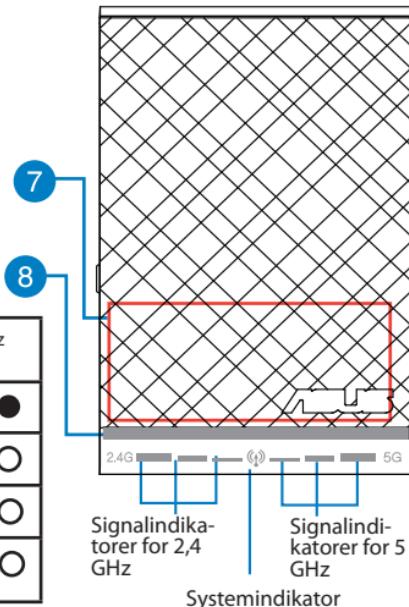
Berør det markerte område for å slå lysene på/av.

8) LED-indikator

• **Systemindikator:** Systemindikatoren lyser når områdeutvideren slås på og blinker når nettverkskablen eller lydkabelen tilkobles.

• **Signalindikatorer for 2,4 GHz eller 5 GHz:** Lampene indikerer forbundens signalstyrke for 2,4 GHz og 5 GHz mellom områdeutvideren og ruten.

	Ytelse	2,4 GHz	Systemindi-kator	5 GHz
3 lamper	Utmerket	● ● ●	●	● ● ●
2 lamper	God	○ ● ●	●	● ● ○
1 lampe	Dårlig	○ ○ ●	●	● ○ ○
Ingen lampe	Ingen forbin-delse	○ ○ ○	●	○ ○ ○



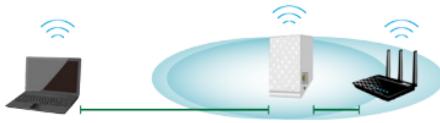
OBS: Hvis ruten ikke støtter 5 GHz-båndet eller 5 GHz-signalen er svakt, lyser bare 2,4 GHz-indikator-lampene.



Sette opp områdeutvideren

Slå på områdeutvideren

1. Sett områdeutvideren nær ruten.
2. Sett områdeutvideren inn i en stikkontakt og vent i ett minutt til systemindikatoren blinker to ganger og lyser fast blått.



Norsk

Koble til et nettverk

Områdeutvideren kan kobles til et nettverk på en av følgende måter.

Alternativ A: Koble til via grafisk brukergrensesnitt

1. Bruk en datamaskin (nettbbrett/bærbar/stasjonær) til å finne og koble til det trådløse nettverket **ASUS_RPN53/ASUS_RPN53_5G** (tobånds SSID).
2. Åpne en nettsleser og skriv inn <http://repeater.asus.com> på adresselinjen for å få tilgang til områdeutvideren.
3. Skriv inn standard pålogningsnavn/-passord, som er admin/admin.
4. Folg trinnene i **Quick Install Setup (Oppsett for hurtig installasjon)** nedenfor og sett opp områdeutvideren:
 - Velg Wi-Fi-nettverket som du vil utvide, og skriv inn sikkerhetspassordet for dette nettverket.

Wireless name	Channel	Security	Radio	Frequency
VIC_GW2	6	WPA2-Personal (AES)		2.4G
VISL2GG	7	WPA2-Personal (AES)		2.4G
admin65	8	WPA2-Personal (AES)		2.4G
BL_GW	9	WPA2-Personal (AES)		2.4G
IP Cam test_2G	11	WPA2-Personal (AES)		2.4G
ASUSs55_5G	157	WPA2-Personal (AES)		5G

Security Key:
 Show password

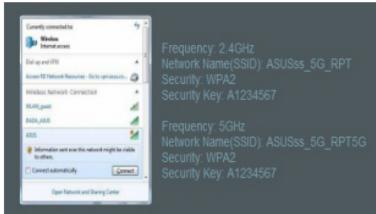


Norsk

- **Skriv inn et navn for det utvidede nettverket.**



- **Koble de trådløse enhetene til det nye, utvidede nettverket.**

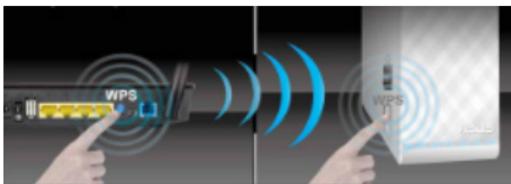


Alternativ B: Bruke WPS (Wi-Fi-beskyttet oppsett)

1. Trykk på WPS-knappen på siden av områdeutvideren i mer enn to sekunder, til systemindikatoren blinker.
2. Trykk på WPS-knappen på ruteren innen to minutter.

OBS: Ruterens brukerhåndbok forteller deg hvor WPS-knappen er plassert.

3. Kontroller at LED-indikatoren på områdeutvideren skifter til fast blått lys, noe som indikerer at områdeutvideren har fått kontakt med det trådløse nettverket. Områdeutviderenes navn i det trådløse nettverket (SSID) endres til det eksisterende Wi-Fi-nettverksnavnet med endelsen **_RPT** eller **_RPT5G**. For eksempel:





Eksisterende Wi-Fi-nettverksnavn: eksisterende nettverksnavn

Nytt utvidet 2,4 GHz-nettverksnavn: eksisterende nettverksnavn_RPT

Nytt utvidet 5 GHz-nettverksnavn: eksisterende nettverksnavn_RPT5G

Hvis du vil koble en ekstra Wi-Fi-enhet til det utvidede nettverket, bruk det samme nettverkspassordet som til den eksisterende trådløsruteren.

Flytte områdeutvideren

Når tilkoblingen er fullført, plasser områdeutvideren mellom ruten og den trådløse enheten for å oppnå bedre ytelse.



OBS: Den beste ytelsen på forbindelsen oppnås når minst to signalindikatorer lyser.

Signalindikatorer

- Sett områdeutvideren mellom ruteren og den trådløse enheten for å oppnå best ytelse.
- Signalindikatorene for 2,4 GHz og 5 GHz viser hvor god forbindelsen er mellom områdeutvideren og ruten. Se beskrivelsen av LED-indikatorer i avsnittet **A Quick Look (Et overblikk)**.
- Hvis ruten ikke støtter 5 GHz-båndet eller 5 GHz-signalet er svakt, lyser bare 2,4 GHz-indikatorlampaene.
- Hvis ingen av indikatorlampene for 2,4 GHz-signalet lyser, søk nettverket igjen i **Option A (Alternativ A)** eller se etter om ruten støtter WPS i **Option B (Alternativ B)**

OBS: Signalindikatorene for 2,4 GHz og 5 GHz kan lyse ulikt.





Norsk

Trådløs medieavspilling

Rekkeutvideren støtter trådløs medieavspilling, som lar deg streame og spille musikk over nettverket gjennom lydporten. Du kan bruke ASUS AiPlayer-appen til å styre streaming av musikken over rekkeutvideren fra din mobile enhet. Søk etter "RP-N53" eller "AiPlayer" fra Google Play eller App Store, og last ned appen til din mobile enhet.



MERKNADER:

- AiPlayer støtter MP3, WAV, FLAC, og ACC-filer.
 - Du kan koble øretelefon, høyttaler, eller stereoanlegg til 3,5 mm-stereoelydporten.
-





Feilsøking

Sp1: Jeg kan ikke få tilgang til det nettbaserte grensesnittet for å konfigurere innstillingene på den trådløse ruten.

- Lukk alle nettlesere som kjører og start dem på nytt.
- Følg trinnene under for å konfigurere datamaskinninnstillingene dine basert på versjonen av operativsystemet.

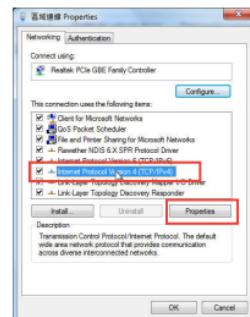
Windows 7

A. Deaktiver proxyserveren, hvis denne er aktivert.

- Klikk på **Start > Internet Explorer** for å åpne nettleseren.
- Klikk på **Tools (Verktøy) > Internet options (Alternativer for Internett) > Connections (Tilkoblinger)-kategorien > LAN settings (LAN-innstillinger).**
- Fra Local Area Network (LAN) Settings (Innstillinger for lokalt nettverk)-skjermen, fjern krysset for **Use a proxy server for your LAN (Bruk en proxy-server til lokalnettet).**
- Klikk på **OK** når du er ferdig.

B. Still inn TCP/IP-innstillingene til å automatisk innhente en IP-adresse.

- Klikk på **Start > Control Panel (Kontrollpanel) > Network and Internet (Nettverk og Internett) > Network and Sharing Center (Nettverks- og delingssenter) > Manage network connections (Administrere nettverkstilkoblinger).**
- Velg **Internet Protocol Version 4(TCP/IPv4)** og klikk deretter på **Properties (Egenskaper).**
- Kryss av for **Obtain an IP address automatically (Motta IP-adresse automatisk).**
- Klikk på **OK** når du er ferdig.



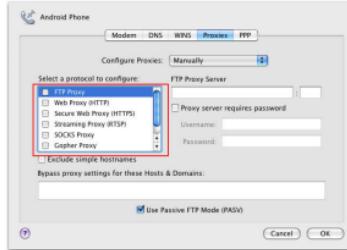
Norsk



Mac 10.5.8

A. Deaktivér proxyserveren, hvis denne er aktivert.

1. Fra menylinjen, klikk på Safari > Preferences... (Valg...) > Kategorien Advanced (Avansert).
2. Klikk på Change Settings... (Endre innstillinger...) i feltet Proxies (Proxier).
3. Fra listen over protokoller, fravelg **FTP Proxy** og **Web Proxy (HTTPS)**.
4. Klikk på **OK** når du er ferdig.



B. Still inn TCP/IP-innstillingene til å automatisk innhente en IP-adresse.

1. Klikk på Apple-ikonet  > System Preferences (Systemvalg) > Network (Nettverk).
2. Velg **Ethernet** og velg **Using DHCP (Med DHCP)** i feltet Configure (Konfigurer).
3. Klikk på **Apply (Bruk)** når du er ferdig.



Q2: Hvorfor lyser ikke 5 GHz-signalindikatoren på områdeutvideren?

- Se etter om ruterne støtter 5 GHz-båndet. Hvis ruterne bare har ett bånd, lyser ikke områdeutvideren 5 GHz-signalindikator, og den bruker bare 2,4 GHz-båndet.





Norsk

Q3: Ruterens sikkerhet er WEP, og jeg skrev inn en feil passfrase eller sikkerhetsnøkkelen på områdeutvideren. Nå får jeg ikke tilgang til områdeutvideren lenger. Hva gjør jeg?

- Områdeutvideren kan ikke kontrollere om WEP-passfrasen er riktig eller ikke. Hvis du skrev inn en feil passfrase, fikk ikke den trådløse enheten den riktige IP-adressen fra områdeutvideren. Tilbakestill områdeutvideren til standardinnstillingene fra fabrikk for å få IP-adressen tilbake.

Q4: Hvorfor virker ikke berøringskontrollene?

- Sørg for å berøre området riktig. Se avsnittet **A Quick Look (Et overblikk)** om berøringsområdets posisjon.





Conteúdo da embalagem

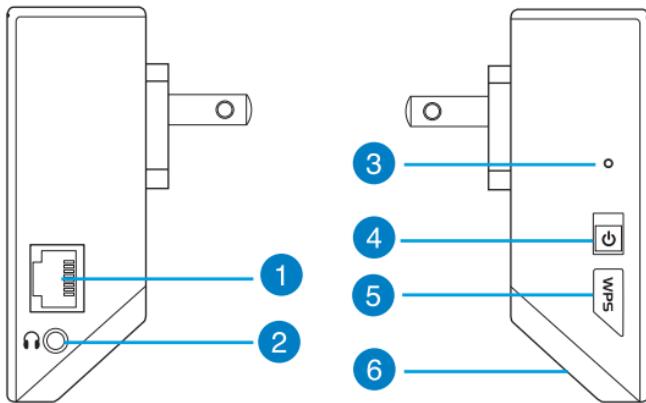
Extensor de alcance para tomada elétrica

Guia de consulta rápida

NOTA: Caso algum item esteja danificado ou em falta, contacte o seu revendedor.

Visão geral

- 1) Ethernet port
- 2) Porta de áudio
- 3) Botão de reposição
- 4) Botão de alimentação
- 5) Botão WPS
- 6) Luz noturna





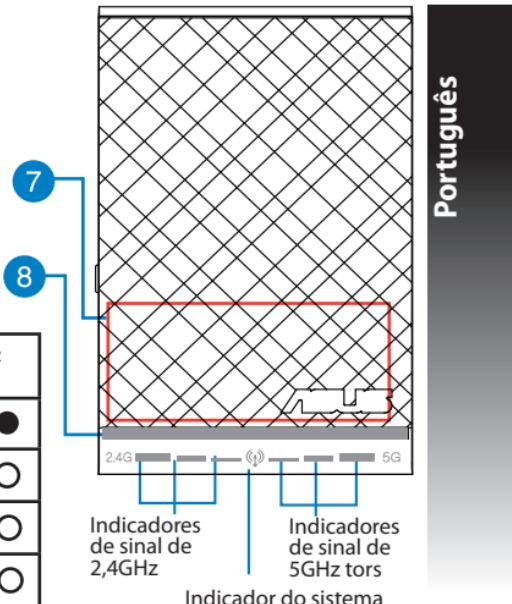
7) Controlador tátil

Toque na área assinalada para ligar/desligar as luzes.

8) Indicador LED

- **Indicador do sistema:** O Indicador do sistema acende quando o Extensor de alcance estiver ligado e fica intermitente quando o cabo Ethernet ou o cabo de áudio estiver ligado.
- **Indicadores de sinal de 2,4GHz e 5GHz:** As luzes indicam a intensidade do sinal de ligação de 2,4GHz e 5GHz do Extensor de alcance até ao router.

	Desempenho	2,4GHz	Indicador do sistema	5GHz
3 luzes	Excelente	● ● ●	●	● ● ●
2 luzes	Bom	○ ● ●	●	● ● ○
1 luz	Fraco	○ ○ ●	●	● ○ ○
Sem luz	Sem ligação	○ ○ ○	●	○ ○ ○



NOTA: Se o router não suportar a banda de 5GHz ou possuir um sinal de 5GHz fraco, apenas irão acender os indicadores do sinal de 2,4GHz.



Configurar o Extensor de alcance

Ligar o Extensor de alcance

1. Coloque o Extensor de alcance junto do seu Router.
2. Ligue o Extensor de alcance a uma tomada elétrica, aguarde um minuto até o indicador do sistema piscar duas vezes e acender em azul.



Ligar a uma rede

Selecione uma das seguintes formas para ligar o Extensor de alcance a uma rede.

Opção A: Ligar através da interface de utilizador

1. Utilize um computador/portátil/tablet PC para procurar e ligar-se à rede sem fios **ASUS_RPN53/ASUS_RPN53_5G** (a SSID de banda dupla).
2. Abra um navegador Web e introduza <http://repeater.asus.com> na barra de endereços para aceder ao Extensor de alcance.
3. Introduza o nome de utilizador e a palavra-passe predefinidos, que são admin/admin.
4. Siga os passos de **Quick Install Setup (Configuração de instalação rápida)** indicados abaixo para configurar o Extensor de alcance:
 - Selecione a rede Wi-Fi à qual deseja aumentar o alcance e introduza a palavra-passe de segurança.

Wireless name	Channel	Security	Radio	Frequency
VIC_GW2	6	WPA2-Personal (AES)		2.4G
VISL2GG	7	WPA2-Personal (AES)		2.4G
admin65	8	WPA2-Personal (AES)		2.4G
BL_GW	9	WPA2-Personal (AES)		2.4G
IP Cam test_2G	11	WPA2-Personal (AES)		2.4G
ASUSse_5G	157	WPA2-Personal (AES)		5G

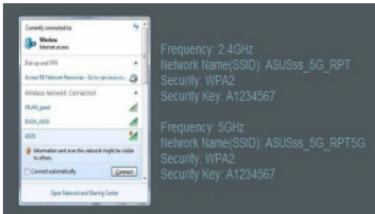
Security Key:
 Show password



- Introduza um nome para a nova rede do Extensor.



- Ligue os seus dispositivos sem fios à nova rede do Extensor.



Opção B: Utilizar WPS (Configuração Wi-Fi Protegida)

1. Prima o botão WPS na parte lateral do Extensor de alcance durante mais de dois segundos até o indicador do sistema ficar intermitente.
2. Prima o botão WPS no router no espaço de dois minutos.

NOTA: Consulte o manual do router para saber a localização do botão WPS.

3. Verifique se o indicador do sistema do Extensor de alcance acende em azul, o que indica que o Extensor de alcance efetuou a ligação à rede sem fios com êxito. O nome da rede sem fios (SSID) do Extensor de alcance muda para o nome da rede Wi-Fi existente,





Nome rede Wi-Fi já existente: NomedeRede existente

Novo nome de rede de 2.4 GHz do Extensor: NomedeRede_RPT

Novo nome de rede de 5GHz do Extensor: NomedeRede_RPT5G

Para ligar um dispositivo Wi-Fi adicional à rede do seu Extensor, utilize a mesma palavra-passe de rede utilizada para o seu router sem fios.

Mover o Extensor de rede

Quando a ligação for concluída, coloque o Extensor de alcance entre o router e o dispositivo sem fios para obter o melhor desempenho.



NOTA: Para obter o melhor desempenho de ligação, certifique-se de que os dois indicadores de sinal estão acesos.

Indicadores de sinal

- Para obter o melhor desempenho, coloque o Extensor de alcance entre o seu router e o dispositivo sem fios.
- Os indicadores de sinal de 2,4GHz e 5GHz indicam o desempenho da ligação desde o Extensor de alcance até ao Router. Consulte os indicadores LED na secção **Visão geral**.
- Se o router não suportar a banda de 5GHz ou possuir um sinal de 5GHz fraco, apenas irão acender os indicadores do sinal de 2,4GHz.
- Se não acender nenhum indicador de sinal de 2,4GHz, procure novamente pela rede tal como indicado na **Opção A** ou certifique-se de que o seu router suporta WPS tal como indicado na **Opção B**.

NOTA: Os indicadores de sinal de 2,4GHz e 5GHz poderão acender assimetricamente.





Reprodução de multimédia sem fios

O Extensor de Alcance suporta a reprodução de multimédia sem fios, o que permite transmitir e reproduzir as suas músicas na rede através da porta de áudio. Pode utilizar a aplicação ASUS AiPlayer para controlar a transmissão de música através do Extensor de Alcance a partir do seu dispositivo portátil. Procure "RP-N53" ou "AiPlayer" nas lojas Google Play ou App Store e transfira a aplicação para o seu dispositivo portátil.



NOTAS:

- O AiPlayer suporta ficheiros mp3, wav, flac e acc.
 - Pode ligar auscultadores, altifalantes amplificados ou um sistema estéreo à porta de áudio estéreo de 3,5 mm.
-





Resolução de problemas

P1: Não consigo aceder à interface Web para configurar as definições do router sem fios.

- Feche todos os navegadores Web que estejam a ser executados e execute novamente.
- Siga os passos indicados abaixo para configurar as definições do computador de acordo com o seu sistema operativo.

Windows 7

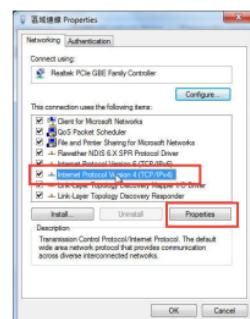
A. Desactive o servidor proxy, caso esteja activado.

1. Clique em **Start (Iniciar) > Internet Explorer** para executar o navegador Web.
2. Clique em **Tools (Ferramentas) > Internet options (Opções da Internet)** > separador **Connections (Ligações) > LAN settings (Definições de LAN)**.
3. No ecrã Definições de rede local (LAN), desmarque a opção **Use a proxy server for your LAN (Utilizar um servidor proxy para a rede local)**.
4. Clique em **OK** quando terminar.



B. Configurar as definições de TCP/IP para obter automaticamente um endereço IP.

1. Clique em **Start (Iniciar) > Control Panel (Painel de Controlo) > Network and Internet (Rede e Internet) > Network and Sharing Center (Centro de Rede e Partilha) > Manage network connections (Gerir Ligações de rede)**.
2. Selecione **Internet Protocol Version 4 (TCP/IPv4) (Internet Protocol versão 4 (TCP/IPv4))** e depois clique em **Properties (Propriedades)**.
3. Marque a opção **Obtain an IP address automatically (Obter um endereço IP automaticamente)**.
4. Clique em **OK** quando terminar.





Mac 10.5.8

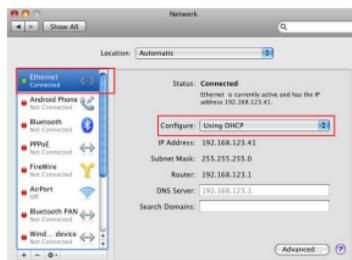
A. Desactive o servidor proxy, caso esteja activado.

1. Na barra menu barra de menus, clique em **Safari > Preferences...** (**Preferências...**) > separador **Advanced (Avançada)**.
2. Clique em **Change Settings... (Alterar definições...)** no campo **Proxies**.
3. Na lista de protocolos, desarque **FTP Proxy (Proxy FTP)** e **Web Proxy (HTTPS) (Proxy web (HTTPS))**.
4. Clique em **OK** quando terminar.



B. Configurar as definições de TCP/IP para obter automaticamente um endereço

1. Clique no ícone Apple > **System Preferences (Preferências do Sistema) > Network (Rede)**.
2. Selecione **Ethernet** e seleccione **Using DHCP (Usar DHCP)** no campo **Configure (Configurar)**.
3. Clique em **Apply(Aplicar)** quando terminar.



P2: Porque razão o indicador de sinal de 5GHz do Extensor de alcance não acende?

- Verifique se o seu router suporta a banda de 5GHz. Se o seu router for de banda única, o indicador de sinal de 5GHz do Extensor de alcance não irá acender, funcionando apenas na banda de 2,4GHz.



P3: A segurança do meu router é WEP e introduzi a frase de acesso ou chave de segurança errada no Extensor. Agora já não consigo aceder ao Extensor. O que posso fazer?

- O Extensor de alcance não é capaz de verificar se a frase de acesso WEP é correta ou não. Se introduzir uma frase de acesso errada, o seu dispositivo sem fios não conseguirá obter o endereço IP correto a partir do Extensor de alcance. Reponha as predefinições do Extensor de alcance para voltar a obter o endereço IP.

P4: Porque é que o controlador tátil não funciona?

- Certifique-se de que está a tocar na área corretamente. Consulte a secção Visão geral para saber qual a localização da área tátil.

EEE Yönetmeliğine Uygundur.





Contenido del paquete

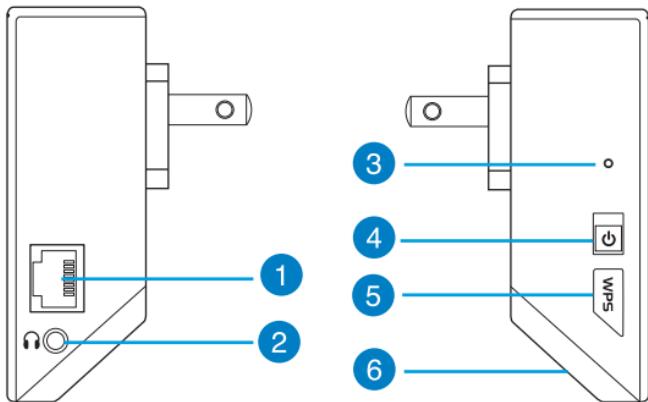
prolongador de alcance

Guía de inicio rápido

NONOTA: Si cualquiera de los artículos falta o está dañado, póngase en contacto con ASUS para realizar preguntas técnicas u obtener soporte técnico.

Un vistazo rápido

- 1) Puerto Ethernet
- 2) Puerto de audio
- 3) Botón Restablecer
- 4) Botón de encendido y apagado
- 5) Botón WPS
- 6) Luz nocturna



Español



- 7) Controlador táctil
Toque el área marcada para activar o desactivar las luces.
- 8) Indicador LED
 - **Indicador Sistema:** El indicador Sistema se ilumina cuando el prolongador de alcance está conectado a la corriente y parpadea cuando el cable Ethernet o el cable de audio está conectado.
 - **Indicadores de señal de 2,4 GHz y 5 GHz:** las luces indican la intensidad de la señal de conexión de 2,4 GHz y 5 GHz desde el prolongador de alcance hasta el enrutador.

	Rendimiento	2,4 GHz	Indicador Sistema	5GHz
3 luces	Excelente	● ● ●	●	● ● ●
2 luces	Bueno	○ ● ●	●	● ● ○
1 luz	Malo	○ ○ ●	●	● ○ ○
Ninguna luz	No hay conexión	○ ○ ○	●	○ ○ ○

NOTA: si el enrutador no admite la banda de 5 GHz o tiene una señal de 5 GHz débil, solamente se iluminarán los indicadores de señal de 2,4 GHz.





Configurar el prolongador de alcance

Encender el prolongador de alcance

1. Coloque el prolongador de alcance cerca de enrutador.
2. Enchufe el prolongador de alcance a una toma de corriente eléctrica, espere un minuto hasta que el indicador del sistema parpadee dos veces y pase a iluminarse permanentemente en azul.



Conectarse a una red

Seleccione una de las siguientes formas para conectar el prolongador de alcance a una red.

Opción A: Conexión a través de GUI

1. Utilice un equipo de sobremesa, portátil o tableta para encontrar la red inalámbrica **ASUS_RPN53_5G** (SSID de banda dual) y conéctese a ella.
2. Inicie un explorador Web y escriba <http://repeater.asus.com> en la barra de direcciones para acceder al prolongados de alcance.
3. Escriba el nombre y la contraseña de inicio de sesión predeterminados, que son "admin/admin".
4. Siga los pasos de la sección **Configuración de instalación rápida** siguientes para configurar el prolongado de alcance:
 - Seleccione la red Wi-Fi que desea prolongar y escriba su contraseña de seguridad.

Wireless name	Channel	Security	Radio	Frequency
VIC_GW2	6	WPA2-Personal (AES)		2.4G
VISL2GG	7	WPA2-Personal (AES)		2.4G
admin65	8	WPA2-Personal (AES)		2.4G
BL_GW	9	WPA2-Personal (AES)		2.4G
IP Cam test_2G	11	WPA2-Personal (AES)		2.4G
ASUSss_5G	157	WPA2-Personal (AES)		5G

Security Key:
 Show password

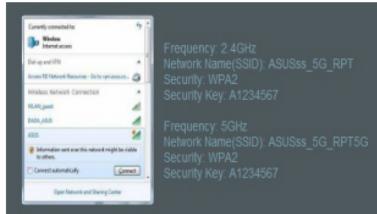
Español



- Escriba un nombre para la nueva red del prolongador.



- Conecte los dispositivos inalámbricos a la red del prolongador.



Opción B: Utilizar WPS (Wi-Fi Protected Setup, es decir, Configuración protegida Wi-Fi)

- Presione el botón WPS situado en el lateral del prolongador de alcance durante más de dos segundos hasta que el indicador del sistema parpadee.
- Presione el botón WPS del enrutador antes de que transcurran dos minutos.

NOTA: Consulte el manual del enrutador para conocer la ubicación del botón WPS.

- Compruebe si el indicador del sistema del prolongador de alcance se ilumina permanentemente en color azul, lo que indica que dicho prolongador se ha conectado a la red inalámbrica correctamente. El nombre de red inalámbrica (SSID) del prolongador de alcance cambia al nombre de red Wi-Fi existente, que termina por **_RPT** o **_RPT5G**. Por ejemplo:





Nombre de red Wi-Fi existente: Nombre_De_Red existente

Nuevo nombre de red de 2,4GHz del prolongador: Nombre_De_Red_RPT existente

Nuevo nombre de red de 5 GHz del prolongador: Nombre_De_Red_RPT5G existente

Para conectar un dispositivo Wi-Fi adicional a la red del prolongador, utilice la misma contraseña de red que la del enrutador inalámbrico existente.

En trasladar el prolongador de alcance

Cuando la conexión se complete, coloque el prolongador de alcance entre el enrutador y el dispositivo inalámbrico para mejorar el rendimiento.



NOTA: para conseguir el mejor rendimiento de conexión, asegúrese de que hay al menos dos luces encendidas.

Indicadores de señal

- Para obtener el mejor rendimiento, coloque el prolongador de alcance entre el enrutador y el dispositivo inalámbrico.
- Los indicadores de señal de 2,4 GHz y 5 GHz muestran el rendimiento de la conexión desde el prolongador de alcance hasta el enrutador. Consulte los indicadores LED en la sección **Información rápida**.
- Si el enrutador no admite la señal de 5 GHz o esta es débil, solamente se iluminarán los indicadores de señal de 2,4 GHz.
- Si el indicador de señal de 2,4 GHz se ilumina, busque de nuevo la red en la **Opción A** o asegúrese de que el enrutador admite WPS en la **Opción B**.

NOTA: Los indicadores de señal de 2,4 GHz y 5 GHz se pueden iluminar asimétricamente.



Reproducción multimedia inalámbrica

El amplificador de alcance admite reproducción multimedia inalámbrica, gracias a la cual puede transmitir por secuencias y reproducir su música de red a través de su puerto de audio. Puede utilizar la aplicación ASUS AiPlayer para controlar la transmisión por secuencias de música a través del amplificador de alcance desde el dispositivo móvil. Busque "RP-N53" o "AiPlayer" en Google Play o App Store y descargue la aplicación a su dispositivo móvil.



NOTAS:

- AiPlayer admite los formatos de archivo mp3, wav, flac y acc.
 - Puede insertar un auricular, un altavoz alimentado o un sistema estéreo al puerto de audio estéreo de 3,5 mm.
-





Solución de problemas

P1: No puedo acceder a la interfaz GUI web para configurar los parámetros del router inalámbrico.

- Cierre todos los exploradores web en ejecución e inicie de nuevo uno de ellos.
- Siga los pasos descritos a continuación para configurar el equipo según el sistema operativo instalado.

Windows 7

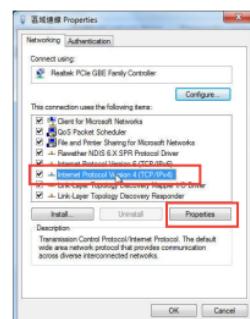
A. Deshabilite el servidor proxy si se encuentra habilitado.

- Haga clic en Start (Inicio) > Internet Explorer para iniciar el explorador web.
- Haga clic en Tools (Herramientas) > Internet options (Opciones de Internet) > ficha Connections (Conexiones) > LAN settings (Configuración de LAN).
- En la pantalla Local Area Network (LAN) Settings (Configuración de la red de área local (LAN)), desactive la opción Use a proxy server for your LAN (Usar un servidor proxy para la LAN).
- Haga clic en OK (Aceptar) cuando haya terminado.



B. Establezca la configuración TCP/IP del equipo para que reciba una dirección IP automáticamente.

- Haga clic en Start (Inicio) > Control Panel (Panel de control) > Network and Internet (Red e Internet) > Network and Sharing Center (Centro de redes y de recursos compartidos) > Manage network connections (Administrar conexiones de red).
- Seleccione Internet Protocol Version 4 (TCP/IPv4) (Protocolo de Internet versión 4 (TCP/IPv4)) y haga clic en Properties (Propiedades).
- Active la opción Obtain an IP address automatically (Obtener una dirección IP automáticamente).
- Haga clic en OK (Aceptar) cuando haya terminado.



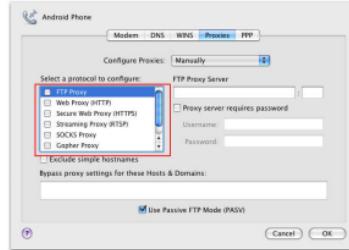
Español



Mac 10.5.8

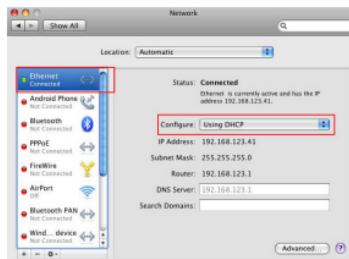
A. Deshabilite el servidor proxy si se encuentra habilitado.

1. En la barra de menús, haga clic en **Safari > Preferences... (Preferencias...) > ficha Advanced (Avanzado)**.
2. En el campo **Proxies**, haga clic en **Change Settings... (Cambiar ajustes...)**.
3. En la lista de protocolos, anule la selección de los elementos **FTP Proxy (Proxy de FTP)** y **Web Proxy (HTTP) (Proxy de web (HTTP))**.
4. Haga clic en **OK (Aceptar)** cuando haya terminado.



B. Establezca la configuración TCP/IP del equipo para que reciba una dirección IP automáticamente.

1. Haga clic en el icono de Apple > **System Preferences (Preferencias del Sistema) > Network (Red)**.
2. Seleccione **Ethernet** y, a continuación, **Using DHCP (Usar DHCP)** en el campo **Configure (Configurar)**.
3. Haga clic en **Apply (Aplicar)** cuando haya terminado.



P2: ¿Por qué se ilumina el indicador de señal de 5 GHz del prolongador de alcance?

- Compruebe si el enrutador admite la banda de 5 GHz. Si el enrutador es monobanda, el indicador de señal de 5 GHz del prolongador de alcance no se iluminará y funcionará solamente en la banda de 2,4 GHz.





Español

P3: La seguridad de mi enrutador es WEP y escribí una frase de paso o clave de seguridad errónea en el prolongador. Ahora ya no puedo acceder al prolongador. ¿Qué puedo hacer?

- El prolongador de alcance no puede comprobar si la frase de paso WEP es correcta o no. Cuando se introduce una frase de paso errónea, el dispositivo inalámbrico no puede obtener la dirección IP correcta del prolongador de alcance. Restablezca la configuración predeterminada de fábrica del prolongador de alcance para recuperar la dirección IP.

P4: ¿Por qué no funciona el controlador táctil?

- Asegúrese de que toca el área correctamente. Consulte la sección **Información rápida** para conocer la ubicación del área táctil.





Svenska

Förpackningens innehåll

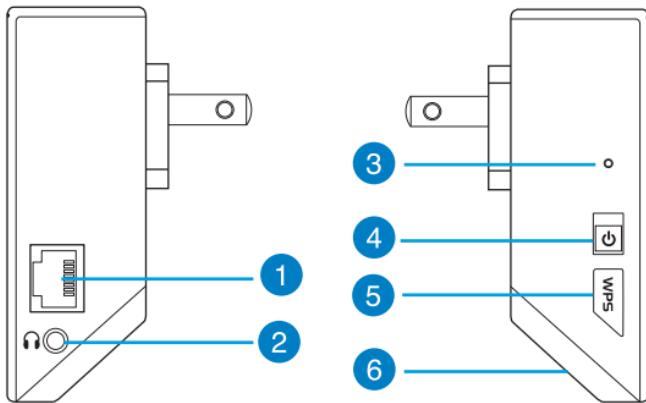
Väggkontakt områdesutökare

Snabbstartguide

OBS: Om någon av posterna är skadade eller saknas, kontakta din återförsäljare.

En snabbtitt

- 1) Ethernetsport
- 2) Ljudport
- 3) Återställningsknapp
- 4) Strömbrytare PÅ/AV
- 5) WPS knapp
- 6) Nattlampa





Svenska

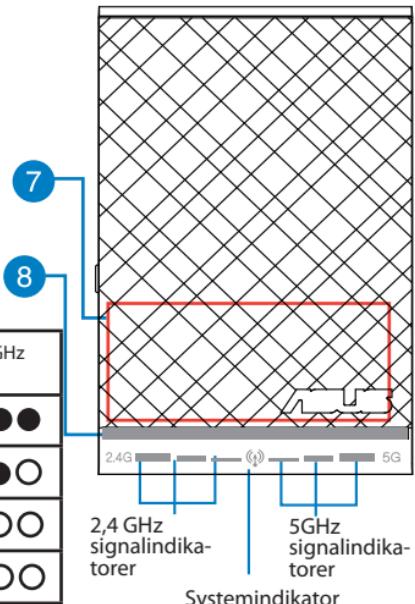
7) Touchkontroller

Tochera det markerade området för att slå på/stänga av ljusen.

8) Indikator

- **Systemindikator:** Systemindikatorns lyser när områdesutökaren är påslagen och blinkar när Ethernetkabeln eller ljudkabeln är ansluten.
- **2,4 GHz och 5 GHz signalindikatorer:** Lamporna indikerar anslutningens signalstyrka på 2,4 GHz och 5 GHz från områdesutökaren till routern.

	Prestanda	2,4GHz	Systemindikator	5 GHz
3 lampor	Utmärkt	● ● ●	●	● ● ●
2 lampor	Bra	○ ● ●	●	● ● ○
1 lampa	Dålig	○ ○ ●	●	● ○ ○
Ingen lampa	Ingen anslutning	○ ○ ○	●	○ ○ ○



NOTERA: Om routern inte stöder 5 GHz-bandet eller har svag 5 GHz-signal, lyser endast 2,4 GHz signalindikatorn.



Inställning av områdesutökaren

Slår på områdesutökaren

1. Placera områdesutökaren nära din router.
2. Koppla in områdesutökaren i ett eluttag, vänta en minut tills systemindikatorn blinkar två gånger och börjar lysa med ett fast blått ljus.



Ansluta till ett nätverk

Välj ett av följande sätt att ansluta områdesutökaren till ett nätverk.

Alternativ A : Anslutning genom GUI

1. Använd en dator/bärbar dator/pekdator för att hitta och ansluta till **ASUS_RPN53/ASUS_RPN53_5G** (dubbelbands-SSID) trådlösa nätverk.
2. Starta en webbläsare och skriv <http://repeater.asus.com> i adressfältet för åtkomst till områdesutökaren.
3. Ange standardinloggningssnamn och lösenord som är admin/admin.
4. Följ stegen **Quick Install Setup (snabbinstallationsinställning)** nedan för att installera områdesutökaren:
 - Välj det Wi-Fi nätverk som du vill utöka och ange dess säkerhetslösenord.

Wireless name	Channel	Security	Radio	Frequency
VIC_GW2	6	WPA2-Personal (AES)		2.4G
VSL2G	7	WPA2-Personal (AES)		2.4G
admin&5	8	WPA2-Personal (AES)		2.4G
BL_GW	9	WPA2-Personal (AES)		2.4G
IP Cam test_2G	11	WPA2-Personal (AES)		2.4G
ASUSses_5G	157	WPA2-Personal (AES)		5G

Security Key:
 Show password

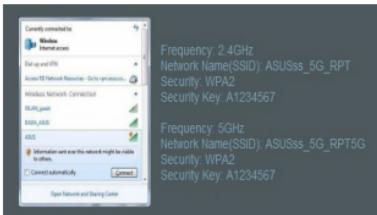


Svenska

- Ange ett namn för det nya utökade nätverket.



- Anslut din trådlösa enhet till det nya utökade nätverket.



Alternativ B: Använda WPS (Wi-Fi Protected Setup/Wi-Fi skyddad inställning)

1. Tryck på WPS-knappen på sidan av områdesutökaren i mer än två sekunder tills systemindikatorerna blinksar.
2. Tryck på WPS-knappen på routern inom två minuter..

NOTERA: Se routerns bruksanvisning för placeringen av dess WPS-knapp.

3. Kontrollera om områdesutökarens systemindikatorer lyser med fast blått ljus vilket indikerar att områdesutökaren har lyckats ansluta till det trådlösa nätverket. Områdesutökarens trådlösa nätverksnamn (SSID) ändras till ditt befintliga Wi-Fi nätverksnamn som slutar med _RPT eller _RPT5G. Till exempel:





Befintligt Wi-Fi nätverks namn: befintligt nätverksnamn

Nytt Utökare 2,4 GHz nätverksnamn: befintligt Nätverksnamn_RPT

Nytt Utökare 5GHz nätverksnamn: befintligt Nätverksnamn_RPT5G

För att ansluta ytterligare en Wi-Fi enhet till ditt utökade nätverk, använd samma nätverkslösenord som för din befintliga trådlösa router.

Flytta områdesutökaren

När anslutningen är klar placera områdesutökaren mellan routern och den trådlösa enheten för att få bättre prestanda.



NOTERA: För att få bästa anslutningsprestanda se till att minst två signalindikatorer lyser.

Signalindikatorer

- För att få bästa prestanda placera områdesutökaren mellan din router och trådlösa enhet.
- 2,4 GHz och 5 GHz signalindikatorerna indikerar anslutningens prestanda från områdesutökaren till routern. Se LED-indikatorer i sektionen **A Quick Look (en snabb titt)**.
- Om routern inte stöder eller har en svag 5 GHz-signal, lyser endast 2,4 GHz signal-indikatorerna.
- Om ingen 2,4 GHz signalindikator lyser, sök efter nätverket igen i **Option A (alternativ A)** eller se till att din router stöder WPS i **Option B (alternativ B)**.

NOTERA: 2,4 GHz och 5 GHz signalindikatorerna kan lysa osymmetriskt.





Trådlös mediauppspelning

Områdesutökaren stöder trådlös mediauppspelning, vilken låter dig strömma och spela upp din närvärksmusik via dess ljudport. Du kan använda ASUS AiPlayer appen för att kontrollera musikströmmningen över områdesutökaren från din mobila enhet. Sök efter "RP-N53" eller "AiPlayer" från Google Play eller App Store och ladda ned appen till din mobila enhet.



Svenska

NOTERINGAR:

- AiPlayer stöder mp3, wav., flac och acc filer.
- Du kan ansluta hörlurar, strömförsljrd högtalare eller stereosystem till 3,5 mm stereoljuduttaget.





Felsökning

F1: Jag kan inte komma åt webb GUI för att konfigurera de trådlösa routerns inställningar.

- Stäng alla webbläsare som körs och starta igen.
- Följ stegen nedan för att konfigurera din dators inställningar baserat på dess operativsystem.

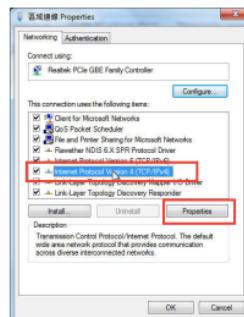
Windows 7

A. Avaktivera proxyservern, om den är aktiverad.

1. Klicka på **Start > Internet Explorer** för att starta webbläsaren.
2. Klicka på **Tools (Verktyg) > Internet options (Internetalternativ)**> **Connections (Anslutningar)** fliken > **LAN settings (LAN-inställningar)**.
3. Från inställningsskärmen Local Area Network (LAN) avmarkera **Use a proxy server for your LAN (Använd en proxyserver för nätverket)**.
4. Klicka på **OK** när du är klar.

B. Ställ in TCP/IP inställningarna till erhåll en IP-adress automatiskt.

1. Klicka på **Start > Control Panel (Kontrollpanelen) > Network and Internet (Nätverk och internet) > Network and Sharing Center (Nätverk och delningscenter) > Manage network connections (Hantera nätverksanslutningar)**.
2. Välj **Internet Protocol Version 4(TCP/IPv4)** klicka sedan på **Properties (Egenskaper)**.
3. Markera **Obtain an IP address automatically (Erhåll en IP-adress automatiskt)**.
4. Klicka på **OK** när du är klar.

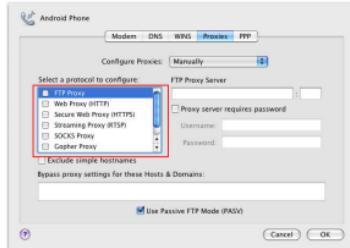




Mac 10.5.8

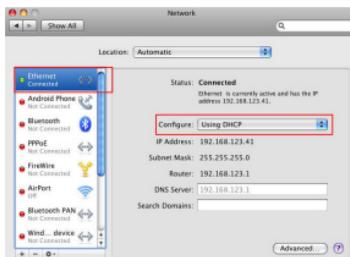
A. Avaktivera proxyservern, om den är aktiverad.

1. Från menyfältet klicka på **Safari > Preferences... (Preferenser...) > fliken Advanced (Avancerat)**.
2. Klicka på **Change Settings... (Ändra inställningar...)** i fältet **Proxies**.
3. Från listan med protokoll avmarkera **FTP Proxy** och **Web Proxy (HTTPS)**.
4. Klicka på **OK** när du är klar.



B. Ställ in TCP/IP inställningarna till erhåll en IP-adress automatiskt.

1. Klicka på Apple ikonen  > **System Preferences (Systeminställningar) > Network (Nätverk)**.
2. Välj **Ethernet** och välj **Using DHCP (Med DHCP)** i fältet **Configure (Konfigurera)**.
3. Klicka på **Apply (Verkställ)** när du är klar.



Svenska

F2: Varför lyser inte 5 GHz signalindikatorn på områdesutökaren?

- Kontrollera om din router stöder 5 GHz bandet. Om routern är enbandsrouter kommer områdesutökarens 5 GHz signalindikator inte att lysa och den fungerar endast på 2,4 GHz bandet.



F3: Min routersäkerhet är WEP och jag angav fel lösenordsfras eller säkerhetsnyckel på utökaren. Nu kommer jag inte åt utökaren mer. Vad kan jag göra?

- Områdesutökaren kan inte kontrollera om WEP lösenordsfrasen är korrekt eller ej. Vid inmatning av fel lösenordfras kan inte din trådlösa enhet få korrekt IP-adress från områdesutökaren. Återställ områdesutökaren till fabriksstandard för att få tillbaka IP-adressen.

F4: Varför fungerar inte touchkontrollen?

- Se till att du touchar området korrekt. Se **A Quick Look (en snabb titt)** för placeringen av touchområdet.

Manufacturer	ASUSTeK Computer Inc. Tel: +886-2-2894-3447 Address: No. 150, LI-TE RD., PEITOU, TAIPEI 112, TAIWAN
Authorised representative in Europe	ASUS Computer GmbH Address: HARKORT STR. 21-23, 40880 RATINGEN, GERMANY
Authorised distributors in Turkey	BOGAZICI BIL GISAYAR SAN. VE TIC. A.S. Tel: +90 212 3311000 Address: AYAZAGA MAH. KEMERBURGAZ CAD. NO.10 AYAZAGA/ISTANBUL CIZGI Elektronik San. Tic. Ltd. Sti. Tel: +90 212 3567070 Address: CEMAL SURURI CD. HALIM MERIC IS MERKEZI No: 15/C D:5-6 34394 MECIDİYEKOY/ ISTANBUL KOYUNCU ELEKTRONİK BİLGİ İSLEM SİST. SAN. VE DIS TİC. A.S. Tel: +90 216 5288888 Address: EMEK MAH.ORDU CAD. NO:18, SARIGAZI, SANCAKTEPE ISTANBUL





Federal Communications Commission Statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- This device may not cause harmful interference.
- This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.



Warning: Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. Prohibition of Co-location
This device and its antenna(s) must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.





FCC Mark Warning

This equipment must be installed and operated in accordance with provided instructions and the antenna(s) used for this transmitter must be installed to provide a separation distance of at least 20cm from all persons and must not be co-located or operated in conjunction with any other antennas or transmitters. End users and installers must be provided with antenna installation instructions and transmitter operating conditions for satisfying RF exposure compliance.

The operation frequency of the device is in the 5150-5250 MHz band is for indoor use only.

Prohibition of Co-location

This device and its antenna(s) must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

IMPORTANT NOTE:

Radiation Exposure Statement: This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. End users must follow the specific operating instructions for satisfying RF exposure compliance. To maintain compliance with FCC exposure compliance requirement, please follow operation instruction as documented in this manual.

Declaration of Conformity for R&TTE directive 1999/5/EC

Essential requirements – Article 3

Protection requirements for health and safety – Article 3.1a

Testing for electric safety according to EN 60950-1 has been conducted. These are considered relevant and sufficient.

Protection requirements for electromagnetic compatibility – Article 3.1b

Testing for electromagnetic compatibility according to EN 301 489-1 and EN 301 489-17 has been conducted. These are considered relevant and sufficient.

Effective use of the radio spectrum – Article 3.2





Testing for radio test suites according to EN 300 328- 2 has been conducted. These are considered relevant and sufficient.

CE Mark Warning

This is a Class B product, in a domestic environment, this product may cause radio interference, in which case the user may be required to take adequate measures. Operation Channels: CH1~11 for N. America; Ch1~14 for Japan; CH1~13 for Europe (ETSI)

Canada, Industry Canada (IC) Notices

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003 and RSS-210.

Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

The operation frequency of the device is in the 5150-5250 MHz band is for indoor use only.

La fréquence d'utilisation du périphérique est dans la bande 5150-5250 MHz est pour une utilisation en intérieur uniquement.

Radio Frequency (RF) Exposure Information

The radiated output power of the ASUS Wireless Device is below the Industry Canada (IC) radio frequency exposure limits. The ASUS Wireless Device should be used in such a manner such that the potential for human contact during normal operation is minimized.

This device has been evaluated for and shown compliant with the IC Specific Absorption Rate ("SAR") limits when installed in specific host products operated in portable exposure conditions (antennas are less than 20 centimeters of a person's body).

This device has been certified for use in Canada. Status of the listing in the Industry Canada's REL (Radio Equipment List) can be found at the following web address: <http://www.ic.gc.ca/app/sitt/reltel/srch/nwRdSrch.do?lang=eng>

Additional Canadian information on RF exposure also can be found at the following web address: <http://www.ic.gc.ca/eic/site/smt-gst.nsf/eng/sf08792.html>





Canada, avis d'Industry Canada (IC)

Cet appareil numérique de classe B est conforme aux normes canadiennes ICES-003 et RSS-210.

Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférence et (2) cet appareil doit accepter toute interférence, notamment les interférences qui peuvent affecter son fonctionnement.

Informations concernant l'exposition aux fréquences radio (RF)

La puissance de sortie émise par l'appareil de sans fil ASUS est inférieure à la limite d'exposition aux fréquences radio d'Industry Canada (IC). Utilisez l'appareil de sans fil ASUS de façon à minimiser les contacts humains lors du fonctionnement normal.

Ce périphérique a été évalué et démontré conforme aux limites SAR (Specific Absorption Rate – Taux d'absorption spécifique) d'IC lorsqu'il est installé dans des produits hôtes particuliers qui fonctionnent dans des conditions d'exposition à des appareils portables (les antennes se situent à moins de 20 centimètres du corps d'une personne).

Ce périphérique est homologué pour l'utilisation au Canada. Pour consulter l'entrée correspondant à l'appareil dans la liste d'équipement radio (REL - Radio Equipment List) d'Industry Canada rendez-vous sur: <http://www.ic.gc.ca/app/sitt/reltel/srch/nwRdSrch.do?lang=eng>

Pour des informations supplémentaires concernant l'exposition aux RF au Canada rendez-vous sur : <http://www.ic.gc.ca/eic/site/smt-gst.nsf/eng/sf08792.html>

Industry Canada Statement

This device complies with RSS-210 of the industry Canada Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- This device may not cause harmful interference.
- This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.





IMPORTANT NOTE:

Radiation Exposure Statement: This equipment complies with IC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. End users must follow the specific operating instructions for satisfying RF exposure compliance. To maintain compliance with IC RF exposure compliance requirement, please follow operation instruction as documented in this manual.

NCC 證語

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

REACH

Complying with the REACH (Registration, Evaluation, Authorisation, and Restriction of Chemicals) regulatory framework, we published the chemical substances in our products at ASUS REACH website at <http://csr.asus.com/english/REACH.htm>.

ASUS Recycling/Takeback Services

ASUS recycling and takeback programs come from our commitment to the highest standards for protecting our environment. We believe in providing solutions for you to be able to responsibly recycle our products, batteries, other components, as well as the packaging materials. Please go to <http://csr.asus.com/english/Takeback.htm> for the detailed recycling information in different regions.

This equipment may be operated in AT, BE, CY, CZ, DK, EE, FI, FR, DE, GR, HU, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, SK, SL, ES, SE, GB, IS, IS, LI, NO, CH, BG, RO, TR.





Networks Global Hotline Information

Area	Hotline Number	Support Languages	Availability
Australia	1300-2787-88	English	Mon. to Fri.8:00-20:00
Austria	0043-820240513	German	Mon. to Fri.9:00-18:00
Belgium	0032-78150231	Dutch /French	Mon. to Fri.9:00-17:00
China	400-620-6655	Simplified Chinese	Mon. to Sun.9:00-18:00
Denmark	0045-3832-2943	Danish/English	Mon. to Fri.9:00-17:00
Finland	00358-9693-7969	Finnish/English/Swedish	Mon. to Fri.10:00-18:00
France	0033-170949400	French	Mon. to Fri.9:00-17:45
Greece	00800-44-14-20-44	Greek	Mon. to Fri. 9:00-13:00/14:00-18:00
Hong Kong	3582-4770	Cantonese/ Chinese/English	Mon. to Fri.10:00-20:00 Sat.10:00-17:00
Indonesia	+62-21-500128	Indonesia, English	Mon. to Fri9:30 - 17: 00
Ireland	0035-31890719918	English	Mon. to Fri.9:00-17:00
Italy	199-400089	Italian	Mon. to Fri. 9:00-13:00/14:00-18:00
Japan	0800-123-2787	Japanese	Mon. to Fri.9:00-18:00 Sat. to Sun.9:00-17:00





Networks Global Hotline Information

Malaysia	+603 2148 0827 (Check Repair Detail Status Only)/ +603-6279-5077	Bahasa Melayu/ English	Mon. to Fri.10:00-19:00
Netherlands / Luxembourg	0031-591-570290	Dutch / English	Mon. to Fri.9:00-17:00
New Zealand	0800-278-788/ 0800-278-778	English	Mon. to Fri.9:00-17:00
Norway	0047-2316-2682	Norwegian /English	Mon. to Fri.9:00-17:00
Philippines	+632-636 8504/ 180014410573	English	Mon. to Fri.9:00-18:00
Poland	00225-718-033/ 00225-718-040	Polish	Mon. to Fri. 9:00-17:00; 8:30-17:30
Portugal	707-500-310	Portuguese	Mon. to Fri.9:00-17:00
Russia	+8-800-100-ASUS/ +7-495-231-1999	Russian/ English	Mon. to Fri.9:00-18:00
Singapore	+65-6720-3835 (Check Repair Detail Status Only)/ +65-66221701	English	Mon. to Fri. 11:00-19:00
Slovak	00421-232-162-621	Czech	Mon. to Fri.8:00-17:00





Networks Global Hotline Information

Spain	902-88-96-88	Spanish	Mon. to Fri.9:00-18:00
Sweden	0046-8587-6940	Swedish/English	Mon. to Fri.9:00-17:00
Switzerland	0041-848111010	German/French	Mon. to Fri.9:00-18:00
	0041-848111014	French	Mon. to Fri.9:00-17:45
	0041-848111012	Italian	Mon. to Fri.9:00-17:00
Taiwan	0800-093-456/ 02-81439000	Traditional Chinese	Mon. to Fri. 9:00-12:00/13:30-18:00
Thailand	+662-679-8367 -70/ 001 800 852 5201	Thai/English	Mon. to Fri. 9:00-18:00
Turkey	+90-216-524-3000	Turkish	Mon. to Fri.09:00-18:00
United Kingdom	0044-870-1208340/ 0035-31890719918	English	Mon. to Fri.9:00-17:00
USA/Canada	1-812-282-2787	English	Mon. to Fri. 8:30am-12:00am EST (5:30am- 9:00pm PST) Sat. to Sun. 9:00am-6:00pm EST (6:00am- 3:00pm PST)





MANUFACTURER

ASUSTeK Computer Inc.

Tel: +886-2-2894-3447

Address: 4F, No. 150, LI-TE RD., PEITOU, TAIPEI 112, TAIWAN

AUTHORISED REPRESENTATIVE IN EUROPE

ASUS Computer GmbH

Address: HARKORT STR. 21-23, 40880 RATINGEN, GERMANY

AUTHORISED DISTRIBUTORS IN TURKEY

BOGAZICI BIL GISAYAR SAN. VE TIC. A.S.

Tel: +90 212 3311000

Address: AYAZAGA MAH. KEMERBURGАЗ CAD. NO.10 AYAZAGA/ISTANBUL

CIZGI Elektronik San. Tic. Ltd. Sti.

Tel: +90 212 3567070

Address: CEMAL SURURI CD. HALIM MERIC IS MERKEZI

No: 15/C D:5-6 34394 MECIDIYEKOY/ ISTANBUL

EEE Yönetmeliğine Uygundur.

